

追加翻訳箇所及び校正箇所
(黄色は翻訳あり、灰色は翻訳なし)

①追加 (リユース促進) QRコード追加

京都市からのお知らせ

ごみの分け方・出し方

京都市では、ごみの分別を義務化しています。**チェックポイント1~3**を確認し、ごみを正しく分別し、正しい方法で出しましょう。

電話申込 (大型ごみ受付センター)
※日本語、英語、中国語、韓国語に対応しています。

固定電話 ☎0120-100-530 (通話料無料)

携帯電話 ・定額サービスを利用されている方
☎075-330-6100
・それ以外の方
☎0570-000-247 (通話料有料)

受付時間: 午前8時30分~午後4時30分 (土日祝も受付、年末年始を除く。)

インターネット申込 ※日本語のみに対応しています。
https://www.ogomi-kyoto.jp/ (受付時間: 24時間365日)

その他、お問合せは生活環境美化センター ☎075-691-9376

センターへごみを持ち込む方法

ごみを持ち込まれる際は、事前予約が必要で、インターネットまたは電話で、搬入する**前日**までに申し込んでください。

電話申込 (持込ごみ予約受付センター)
※日本語、英語、中国語、韓国語に対応しています。

☎0120-100-959 (通話料無料)

・サービスを利用されている方
☎075-330-6081
・それ以外の方
☎0570-000-604 (通話料有料)

受付時間: 午前8時30分~午後4時30分 (土日祝も受付、年末年始を除く。)

③ **問い合わせ先削除、レイアウト調整**

https://www.ogomi-kyoto.jp/

その他、お問合せは

南部クリーンセンター ☎075-611-5362
京都市伏見区城大路八坂目29

東北部クリーンセンター ☎075-741-1003
京都市上京区藤本市原町1339

チェックポイント 1 ごみの種類と収集日を確認しましょう!

缶・びん・ペットボトル 飲料・食品の缶やびん、飲料・酒類・しょうゆ用のペットボトルなど	収集日を確認し、記入しましょう 週回 曜日 (市収集・業者収集)
プラスチック類 新聞、ダンボール、紙パック(スーパーで店頭回収)、雑がみ	週回 曜日 市収集・業者収集
リサイクルできる紙類 新聞、ダンボール、紙パック(スーパーで店頭回収)、雑がみ	週回 曜日 市収集・業者収集
小型金属類・スプレー缶 なべ、やかなどの最長部分(取手を除く。)がおおむね30cm以下の金属類、スプレー缶	週回 曜日 (市収集・業者収集)
燃やすごみ 生ごみ類、リサイクルできない紙類、ガラス類など	週回 曜日 (市収集・業者収集)

④追加 (無許可業者を利用しないで) QRコード追加

⑪一部文言修正

⑫追加 (※資源物回収拠点に持込むこともできます。)

犬・猫などの死体

①**死獣受付センターに収集を申し込む場合**

固定電話 ☎0120-100-921 (通話料無料)

携帯電話 ・定額サービスを利用されている方 ・それ以外の方 (通話料有料)
☎075-330-6850 ☎0570-000-614

受付時間: 月~金曜日 (祝日含む) 午前8時30分~午後4時30分
土・日曜日 午前8時30分~午前11時30分 (年末年始を除く。)

②**生活環境美化センターへ持ち込む場合**

☎075-691-9376

持ち込時間: 月~金曜日 (祝日含む) 午前8時~午後4時45分 (年末年始を除く。)

●ペットについては有料(謝礼金は後日送付)
●道路上等の野生動物は無料で収集

⑤追加 (収集時間は指定できません)

⑥、⑦ 一部文言修正 資源物の推進に御協力をお願いします!

資源物の回収方法

京都市では、資源物をさまざまな場所・方法で回収し、資源のリサイクルを行っています。リサイクルの推進に御協力をお願いします。

資源物回収拠点

①新聞・ダンボール	⑤古着類	⑨蛍光管	⑬インクカートリッジ
②雑がみ	⑥乾電池	⑩水銀体温計・水銀血圧計	⑭リユースびん
③紙パック	⑦ボタン電池	⑪小型家電	⑮刃物類
④使用済むばら油	⑧充電式電池	⑫磁気テープ類	⑯使い捨てライター

場所

- 各区役所・支所内のエコまちステーション
- 各まち美化事務所
- 上京リサイクルステーション
- 京都市内の協力店等

※拠点回収場所によって、回収できる品目が異なりますので、お問合せ 右記のエコまちステーション

※ごみの収集・運搬については、各まち美化事務所へお問い合わせください。

お問合せ先

北 ☎(075)366-0155
上京 ☎(075)366-0776
左京 ☎(075)366-0821

HP: ogomi-kyoto.jp

⑬追加
市収集と業者収集は、ごみ出しに「使う袋」と「出す場所」が違います。

⑯追加
(⑰陶磁器製の食器、⑱小型金属類・スプレー缶)

東部 ☎(075)722-4345
山科 ☎(075)573-2457
南部 ☎(075)681-0456
西部 ☎(075)882-5787
西京 ☎(075)391-5983
伏見 ☎(075)601-7161

まち美化推進課 ☎(075)222-3952

チェックポイント 2 使う袋を確認しましょう!

市収集は

- 燃やすごみ: 黄色の燃やすごみ用指定袋
- 小型金属類・スプレー缶: 金属 市販の透明の袋に入れ、「金属」と記入
- 缶・びん・ペットボトル プラスチック類: 透明の資源ごみ用指定袋
- 雑がみ 紙袋

業者収集は

無色透明又は白色透明で丈夫な袋を御使用ください。

チェックポイント 3 出す場所を確認しましょう!

市収集は

- 地域ごとに決まっているので、町内会などに確認をお願いします。
- 分からない場合は、まち美化事務所(4面参照)へお問い合わせください。

業者収集は

マンションの管理者に御確認ください。(マンションの掲示板などに掲示されている場合があります。)

【業者名】 TEL

⑭背景色追加

京都市ごみ減量 **京都** ⑮レイアウト修正 中面のお願い! パナーの追加、カラー修正

く、便利になった **配信中!!**

令和5年11月発行 京都市印刷物第054780号

資源ごみ

「缶・びん・ペットボトル」「プラスチック類」「リサイクルできる紙類」「小型金属類・スプレー缶」は、**必ず分別してください!!**

缶・びん・ペットボトル

飲料・食品の缶やびん、飲料・酒類・しょうゆ用のペットボトルなど

ごみ出しのルール

- ①中身は空にして、軽くすすいでから!つぶさずに!
- ②たばこの吸い殻や釘などの異物は中に入れてないで!
- ③びん・ペットボトルのふたとラベルは外して分別!
金属製のふたは燃やすごみ、プラスチック製のふたとラベルは、プラスチック類に出してください。

※缶・びん・ペットボトルの3種類は一緒にOK。同じ袋に入れてください。



プラスチック類

プラスチック製品、プラスチック製の「容器」と「包装」

ごみ出しのルール

- ①食品汚れなどは、軽く水洗いするなどして汚れを取ってください。
- ②汚れがひどく、取れない場合は、燃やすごみで出してください。



プラスチック製品

100%プラスチック素材を使用したもの



大部分がプラスチック素材であるもの



プラスチック製の「容器」と「包装」

トレイ類、ボトル類、袋類、カップ類、キャップ類、緩衝材(発泡スチロールなど)

目印は マーク



危険物等の混入厳禁

- ・電池・電気で動くもの
- ・刃物類、ライター
- ・最長部分が50cm以上のもの
- ・在宅医療器具、マスク、抗原検査キット等

これらは「プラスチック類」として出せません!



リサイクルできる紙類

ごみ出しのルール ①種類別(新聞、ダンボール、紙パック、雑がみ)に分ける。

②紙袋へ入れる、又はひもでしばって散らばらないようにしてください。



これらのものは、リサイクル製品への悪影響があるので、**リサイクルできる紙類には入れないでください。**
リサイクルできない紙類は「燃やすごみ」に



小型金属類・スプレー缶

なべ、やかんなど最長部分がおおむね30cm以下の金属類、スプレー缶

ごみ出しのルール

- ①スプレー缶やカセットボンベなどは、必ず中身を使いきってから、**穴を開けずに出してください。**
- ②プラスチック製のキャップとノズルは取り外してください。
- ③油污れは、落としてから出してください。



燃やすごみ

生ごみ類、リサイクルできない紙類、**割れたガラス類**など

ごみ出しのルール

- ①生ごみは出す前にしっかり水キリ!
- ②**割れたガラス**や刃物類(資源物回収拠点に持ち込める。)などの危険物は、収集時に危険で全体を包み、ごみ袋の中央に!
- ③マッチやたばこの吸い殻などは、水につけて!ライターはガスを使い切り、水につけて!

※刃物類やガスの残っているライターは「資源物回収拠点」へ(4面参照)



お願い! 携帯扇風機

⑯ お願い! パナーのカラー修正・レイアウト調整 池使用製品は、火災の原因となるので資

※リチウムイオン電池等の充電式電池使用製品は「小型家電」や「充電式電池」として「資源物回収拠点」へ(4面参照)

⑰ 表面のパナー2つ(⑮)を中面に移動 ださい!!!
京都ごみネット、さんあ〜る